

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
1	Равина	4/11	20	Олександровъ	Отецъ Камилъ-Юлианъ Тресманъ изъ Олександрова матери Давидъ	Мавриксъ Шимона
2	мужа	11/18	27	мужа	Отецъ Цудикъ Шимонъ изъ Варковича Дубенск. Губерн. матери Идессъ-Рава	Мавриксъ Камилъ-Юлианъ

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפרע והמוציא זכרים נקבות.	חודש יום הולדת ויום הטילה ודרך משל נולד כ"א אלול. נסבל לבח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, סוים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			
1	20	4/11	20	מאריקס	קמיל-יוליאן	מאריקס שימון
2	27	11/18	27	מאריקס	קמיל-יוליאן	מאריקס קמיל-יוליאן

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
3	Раввина	24 31	10	Отец Александр Коринъ изъ Алексан- дра мать Бася	Матильда Фроимъ-Фри- шай	

1897 года Февраль 24. Никто не явился в книгу
своимъ свидѣтельствомъ и веденіе книги велено
было вести по справкамъ и въ ней нѣтъ никакихъ
неисправностей; въ некоторыхъ мѣстахъ были родившихся
одного мужского пола всего три № 3

Раввинъ Д. Штернбергъ

Менъ Сукованъ Главный. Записанъ

חלק ראשון מן גורים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציץ.	יום הולדתו ויום המילה. היום שבו נולד ב"א אלוהי נימל לכה	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
3		24 31	10	מטילדא פרימיש-פרישאי מאמילדא פרימיש-פרישאי	מטילדא פרימיש-פרישאי

היום נולדו שני ילדים...

היום נולדו שני ילדים...

ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ

11/10/01

מנחם מנחם מנחם

Часть I. 0 родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

1897 года Августъ 12 дня. Это дѣйствительно въ церк
 М. Алексѣя, въ томъ государствѣ.

Валерианъ Александровичъ

Ученъ Духовнаго Правленія. Званіемъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המיהל הפירע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל: יולד ב"א אלול, ניטל לבח	איה נולד דרך משל באר: ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומת מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או דויט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

משה אהרן בן דבשון מיקאליץ פוגובאנפער אשכנזי פריז

1897

פריזער אהרן משה סמירנסקי

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
5	Раввинъ	10 17	27	въ Олександріи	Отецъ Германъ-Беръ Морганъ мать Рейка	Мавриксъ Уранъ

1897 года Мад Луиза Миненбургская кляну ея свидѣтельствомъ и веденіи ея оказавшемъ во всемъ правдивымъ и въ ней нѣтъ никакой несправдливости, въ неписанной книгѣ бывшаго родившагося одного еврейскаго новъ всего имени А.

Раввинъ *[подпись]*

Членъ Духовнаго правленія Знающій по русски

חלק ראשון בן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפרע והמציק.	יום הולדתו ויום המילה דרך משל נולד ב"א אלול, ניסל לבח	איה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצח	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
5	20	10 17	27	<i>[Hebrew text]</i>	<i>[Hebrew text]</i>

[Hebrew text]

[Hebrew text]

[Hebrew text]

[Hebrew text]

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христианскій.	Еврейскій.			
6		Rabbin	Май	Ипр	в Олек сенуи	Отець Мойше Фроимовъ Гиндвикъ изъ Вышгорода мать Неед	Маурикс Анжелъ
7		моще	10 17	27	тоже	Отець Аронъ Мориковъ Штейнгартъ изъ Алексина мать Ветеръ	Маурикс Камилъ-Беръ

חלק ראשון מן נולדים

ספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציא זכרים. נקבות.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול, נימל לבית		איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, טיים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין הוינים.			
		17	11			
6		3/10	20			
7		10/17	27			

Часть I. 0 родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
8	Раввина	Май	Субота	в Александріи	Отецъ Мойше Бейдеръ изъ Александріи мать Рухла	Маша

1897 года 17 мая в Александріи родилась дочь у Раввина Мойше Бейдера и Рухлы. Имя ей дано Маша. Родилась в субботу 5 мая.

Раввинъ Мойше Бейдеръ

Человекъ духовнаго званія. Знаетъ русскій языкъ.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציא.	הודש יום הולדת ויום המילה. דרך משל: נולד ב"א אלול. נימל לב"ח	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומתעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סתר או חיים, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה. נקבה ושמה רבקה.
8	200	17/24	5	משה ביידיץ	משה

1897 года 17 мая в Александріи родилась дочь у Раввина Мойше Бейдера и Рухлы. Имя ей дано Маша. Родилась в субботу 5 мая.

Раввинъ Мойше Бейдеръ

Человекъ духовнаго званія. Знаетъ русскій языкъ.

1897/10/10

Часть I. О родившихся.

№	Бго совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христiанскій.	Еврейскій.			
- 9		Раввинъ	Июль	Савонъ	въ Олександріи	Отецъ Моисей Иудель изъ Вишнева матѣ Идеель	Маисманъ Шушманъ
1 -		мозед	17	29	мозед	Отецъ Шимонъ Анкель Потыкъ изъ Олександріи матѣ Малко	Давидко Рухель

חלק ראשון מן גולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציא זכרים ונקבות.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל גולד כ"א אלול, נמל לכה	איה גולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה פעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ כתר או חיים, מרים בת צבי קצה	מי גולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, גולד זכר ושמו ראובן או גולדה נקבה ושמה רבקה.
- 9		10/17	29	מזד	מזד
		17	29	מזד	מזד

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христіанскій.	Еврейскій.			

1897 года Столб. Книг. Миссионерскихъ книгъ
 въ свѣдѣніи о родившихся и веденіи оной окармановъ
 во вѣдѣнн правительствъ и въ ней итти. Никакихъ
 записокъ не имѣетъ; въ нѣмнѣшней итти въ родившихся
 мѣсяцъ сунтисекамъ пола оуниа, а урскераго-оука,
 а веего оуаго пола - гва А 2

Раввинъ Миссионерскій

Членъ Русскаго Правительства Завѣдующій

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציא.	הודש יום הולדתו ויום המילה דרך משל: נולד כ"א אלול. נימל לב"ח	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומת מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או רויט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

אשר נולדו ביום הזה
 אלה שמות האבות והאמהם
 א 2. נולד יתום

אשר נולדו ביום הזה

אשר נולדו ביום הזה

אשר נולדו ביום הזה

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужска.	Женска.	Христіанскій.	Еврейскій.			
10		Раввина		Августъ 19 / 26	въ Мейманъ	Отецъ Терциъ Мейманъ мать Лавровна	Машврикъ Кансар-Юсефъ

1897 года Сентября 19 числа. Мужскаго ребенка крестилъ въ еврейскомъ обрядѣ и въ еврейской обрѣзаніи въ вѣкъ праведности и въ тотъ мѣсяцъ крестилъ несправедливой; въ тотъ мѣсяцъ крестилъ родившаго, одного еврейскаго по вѣру.

А. 1.
Раввина
Шейн-Юлианъ Брандъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה הפועל הפרע והמוצי.	חודש, יום הולדת, ויום הפילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניסל לב"ח	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ כותר או הי"ט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
10		19 / 26	9		

אשר היה ביום הולדתו ויום הפילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניסל לב"ח

א. 1.
רבינו
שם הילד

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія в обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

1897 году Октября 1 дня. Что записано въ режиссуре
М. Векселя, въ моемъ удостовѣреніи.

Раввинъ Д. Вексель

Шенъ Духовная Управа. Знаю

14

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכה	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ כחר או חיט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

שם הילד *שמעון* כ"ץ

המוהל *שמעון מוסקא*

10/10/01

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христіанскій.	Еврейскій.			

1897 года Ноябрь 12 дн. Умо удостоившихся въ церкв
евреевъ М. Алексанца, въ томъ удостовѣреніи:

Rabbin A. ...

Членъ Духовнаго Суда М. Алексанца

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה הטוהל הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכה	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

מספר ...

מיוסעקי ... 110/10/01

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто-родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
11	Раввинъ	8/15	2	в Олександріи	Отецъ Анна Рудберез изъ М. Масковски Бурдурев. Усзда мать Сура	Мауриус Юкель
2	море	16	3	море	Отецъ Мелеид Островскій изъ Заенаво мать Лад-Баяд	Дворна мауза-Мурей

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימל לב"ח	איה נולד דרך משל באר וולנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או ד"ם, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
11		8/15	2	מורה	מורי
2		16	3	מורה	מורה

112

Часть I. 0 родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
3	Раввина	18	5	Отецъ Шмуэль-Аба Лернеръ изъ Луцка матѣ Баба	Дворко Бася	
4	моузе	20	7	Отецъ Бернъ Сымятичъ изъ Завава матѣ Фейга	Дворко Зуся	
5	моузе	22	9	Отецъ Авруимъ-Аба Флаксманъ изъ Александръ матѣ Аба	Дворко Шейндя	

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכה		איה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
3	200	18	5	ד' אדר	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
4	50	20	7	ד' אדר	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
5	50	22	9	ד' אדר	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
6	Раввинъ	27	14	Дѣла.	Отецъ Мошко Пастеркацъ изъ Близорукъ мать Рейза	Дубарко Шейндид

1898 году Дубарко Іуда. Минимодисавилецъ книгу сво свидѣтельствующи и введеніи свѣдѣннхъ оказавше во всемъ правильными и въ ней кнѣ никакихъ неимправностей; въ истекшеи годѣ бывш родившимся еврейскою по въ годѣ, а еврейскою по въ, а всего обоего по въ. шестъ АБ

Раввина І. Шейндид

Шейндид Евлевчан Правлинъ. Знающъ

1899 года Мар 17 дня. Это настоящая метрическая книга по амленіи еврейскою по въ метрическою

חלק ראשון מן גולדים

מכתב.	מי היה המוהל הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך כשל נולד כ"א אלול, נימל לב"ח	איה נולד דרך כשל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הולד, ומה מעשהו, ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט, סוים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
6	200	27	14	שם האב והאם של הולד, ומה מעשהו, ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט, סוים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

1898 году Дубарко Іуда. Минимодисавилецъ книгу сво свидѣтельствующи и введеніи свѣдѣннхъ оказавше во всемъ правильными и въ ней кнѣ никакихъ неимправностей; въ истекшеи годѣ бывш родившимся еврейскою по въ годѣ, а еврейскою по въ, а всего обоего по въ. шестъ АБ

Раввина І. Шейндид
Шейндид Евлевчан Правлинъ. Знающъ
1899 года Мар 17 дня. Это настоящая метрическая книга по амленіи еврейскою по въ метрическою

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

--	--	--	--	--	--	--

оказалась во всемъ сходною въ томъ Кремленская Городская Управа на основании постановленія своего, составившагося 7-го апрѣля сего года № 159 подписаннаго съ примѣчаніемъ печати удостоверить. —

Членъ Управа *Yudof*



Секретарь *Wachtel*

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לב"ח	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

--	--	--	--	--	--

